

В Нью-Йорке создали "ООН для женщин"

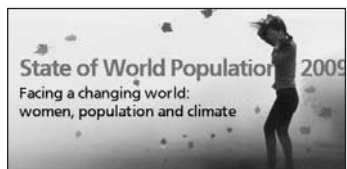


В последний день 63-й сессии ООН члены Генассамблеи проголосовали за создание нового, более влиятельного агентства,

следящего за соблюдением прав женщин. За три года обсуждений было решено из четырех существующих структур создать пятую, которую уже окрестили "женским ООН". Генсек ООН Пан Ги Мун в течение года должен подготовить проект, в котором будут уточняться цели и задачи ведомства, его структура, финансирование и руководящий состав.

Отметим, что действующие ныне организации, занимающиеся проблемами женщин, имеют по сравнению с другими агентствами ООН небольшой бюджет и влияние. Наиболее известная структура из четырех существующих — это Фонд развития ООН для женщин (UNIFEM), который субсидируется из программы развития ООН (UNDP).

Женщины, народонаселение и климат



"Перед лицом меняющегося климата: женщины, народонаселение и климат" — так называется презентованный в конце ноября доклад Фонда ООН в области народонаселения (UNFPA) в 2009 году. В нем, в частности, отмечается, что стратегии и программы вмешательства с большей вероятностью помогут смягчить самые тяжелые последствия изменения климата, если будут отражать права и потребности женщин.

В докладе отмечается, что в любой из ситуаций резкого изменения климата основной удар приходится на женщин, так как во многих странах они составляют большинство сельскохозяйственной рабочей силы и чаще живут в бедности. По словам исполнительного директора UNFPA Торайи Ахмед Обейд, "малообеспеченные женщины в бедных странах больше всего пострадали от изменения климата, хотя меньше всего способствовали этому".

"Интересы женщин должны учитываться в любых соглашениях об изменении климата — и не просто для профформы или потому, что это политкорректно, а потому, что это правильный подход", — считает она, призывая участников открывшейся 7 декабря в Копенгагене Конференции ООН по изменению климата задуматься не только о вредных выбросах и целевых показателях, но и о населении, репродуктивном здоровье и гендерном равенстве.

Три высших поста в Швейцарии займут женщины



Парламент Швейцарии выбрал министра экономики Дорис Лойтхард президентом страны на 2010 год. На должности спикеров верхней и нижней палат парламента Швейцарии также выбраны дамы — Эрика Форстер-Ваннини и Паскаль Брудерер.

Отметим, что в Швейцарии женщины не могли принимать участия в общенациональных голосованиях до 1971 года.

Женщины на и политике

БЕСПЛАТНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ К ГАЗЕТЕ "НОВОЕ ВРЕМЯ"

НОЯБРЬ-ДЕКАБРЬ 2009



С чего начинается дискриминация?

На этот вопрос впервые попыталась ответить Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. В этом году 18 декабря исполняется ровно тридцать лет с момента ее принятия Генассамблей ООН. Некоторые ее положения, и прежде всего принцип исключения дискриминации по признаку пола, вошли в конституции многих стран мира, а ее Факультативный протокол открывает для женщин новую возможность персонально или от организаций представлять в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин жалобы на нарушения прав, защищенных Конвенцией, естественно, после того как будут исчерпаны все национальные инстанции. Армения, как известно, ратифицировала Конвенцию в 1993-м, а Факультативный протокол совсем недавно — в 2006 году.

Сегодня, спустя тридцать лет действия этой Конвенции, мировое сообщество по-прежнему озабочено тем, что имеет место значительная дискриминация в отношении женщин. Хотя говорить о полном отсутствии прогресса было бы несправедливо прежде всего по отношению к самой Конвенции. Ведь в том, что мир все-таки меняется в лучшую сторону и прежде всего в смысле представленности женщин во власти, несомненно, есть и ее значительный вклад. Другой вопрос, что эти изменения происходят крайне медленно. И прежде всего это касается преодоления социально-культурных стереотипов, препятствующих прогрессу женщин. Это одно из тех положений Конвенции, которое отличает ее от всех ранее принятых документов, касающихся женских прав.

Конвенция была первым документом, указавшим на необходимость "искоренения предрассудков, обычаев и прочей практики, основанных на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипных представлений о роли мужчин и женщин". По сути, она предлагает не ограничиваться только вопросами права, а задуматься над истоками нарушения этих прав. Ведь можно принять сколько угодно хороших и справедливых законов, призывающих к обеспечению равенства мужчин и женщин, но ни один из них не будет работать, пока в обществе сохраняются стереотипы, ограничивающие полноценное участие женщин в политической, экономической, социальной жизни.

Понятно, что в этом вопросе ждать скорых результатов, видимо, не стоит. Вместе с тем не стоит и рассчитывать на то, что со временем

все само собой уладится. Впрочем, главная особенность Конвенции в том, что она не позволяет странам и правительствам находиться в режиме бездействующего ожидания. Заложенный в ней механизм обязательной периодической отчетности государств (раз в четыре года) позволяет отслеживать выполнение положений Конвенции в режиме постоянного мониторинга.

В этом контексте стоит остановиться на главной проблеме, которая сегодня препятствует применению положений Конвенции в Армении. Проблема эта заключается в том, что общество не осознает дискриминации женщин. Не осознают и сами женщины.

Согласно проведенному в 2008 году Национальным институтом труда и социальных исследований опросу "Причины недопредставленности женщин на уровне принятия решений" число респондентов, признающих наличие дискриминации женщин, не превышало 28%. Половина респондентов утверждали, что никогда не встречались с дискриминацией женщин, а 22% и вовсе не знают, о чем речь. Картина несколько меняется, когда исследователи задают вопрос иначе — одинаковые ли возможности у женщин и мужчин для продвижения по службе или в реализации конституционных прав? В ответах на эти вопросы число признающих, что у мужчин возможностей больше, повышается до 62%. Вместе с тем 30–34% опрошенных полагают, что в нашем обществе возможности мужчин и женщин равны. Но самое интересное, что при этом 80% респондентов считают, что женщины на уровне принятия решений все-таки очень мало. Все эти данные напрямую касаются 1-й статьи Конвенции и свидетельствуют о том, что в обществе нет соответствующего определению Конвенции понимания термина "дискриминация женщин" и соответственно нет осознания этого явления. А значит, и нет попыток отстаивать собственные права.

Достаточно сильны в обществе и стереотипные представления о месте и роли женщины. К примеру, 46% опрошенных, которые выражают свое абсолютное согласие с установкой "Политика не женское дело" — это свидетельство серьезной силы этого стереотипа в армянском обществе. При этом вызывает беспокойство, что 40% подверженных этому стереотипу респондентов — женщины. "Женщины сами дискриминируют женщин. Недоверием дискриминируют. На этом недоверии строится засилье мужчин в политике и во власти. Подумайте, кто



Дискриминация начинается с молчаливого согласия...

выдает им пропуск наверх? Женщины, которые не доверяют женщинам!" — считает руководитель Комиссии общественного совета по вопросам гендерной политики и демографии Елена Варданян.

При всей распространенности гендерных стереотипов и проявлений сексизма в армянском обществе говорить о том, что государство предпринимает конструктивные шаги по их преодолению не приходится. Достаточно заметить, что за 16 лет, прошедших после присоединения Армении к Конвенции, число информированных о существовании этого документа граждан оставляет желать лучшего, а в судебной практике не зафиксировано ни одного прецедента ссылок на него. При том что широкая информированность о Конвенции и меры для ее обеспечения являются одним из главных обязательств для присоединившихся к ней государств.

Симптоматично, что глава пра-

вительственной делегации по возвращении из Женевы с 43-го заседания Комитета экспертов, на котором был заслушан четвертый периодический доклад о выполнении Арменией Конвенции, заявляет в прессе: "В Армении нет законов, политики или какой-либо практики, согласно которой проводится дискриминация женщин". Только ради этого стоит заглянуть в рекомендации экспертов, сделанных по итогам заслушанного ими правительственного и альтернативного докладов по Армении, и узнать, что дискриминация женщин в нашей стране, к сожалению, существует. Просто мы в большинстве своем не умеем ее видеть...

Тамара ОБНАТЯН

Продолжение темы на стр.2

Фотография предоставлена Женским ресурсным центром, акция "Не молчи о насилии женщин"

Анонс

Приглашаем всех желающих к откровенному разговору на тему "Дискриминация женщин в Армении: реальность или происки врагов?" Начало разговора в следующем номере приложения. Читайте полемику между домохозяйкой Еленой Северовой, прожившей в Армении 14 лет, и руководителем гендерной комиссии Общественного совета РА Софьей Бабаян. Пишите на электронный адрес редакции: nv@nv.am

Календарь ООН

Отстоять многообразие,
покончить с дискриминацией

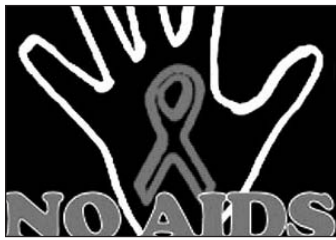
Такова тема Дня прав человека в 2009 году,
отмечаемого 10 декабря

“Дискриминация нацелена на отдельных лиц и группы, которые уязвимы перед лицом нападения: инвалиды, женщины и девочки, бедные люди, мигранты, меньшинства и все те, кто считается “другим”. Слишком часто политические лидеры, правительства и рядовые граждане, сталкиваясь с предубеждением и дискриминацией, игнорируют эти явления или мирятся с ними.

... Однако эти жертвы дискриминации не одиноки. Организация Объединенных Наций поддерживает их и преисполнена решимости защищать права всех и особенно тех, кто находится в наиболее уязвимом положении. Это наша отличительная черта и наша цель”, — говорится в послании Генсека ООН по случаю Дня прав человека.

Скажем “Нет!” СПИДУ

1 декабря – Всемирный день борьбы со СПИДом.
Тема дня в этом году – “Всеобщий доступ и права человека”



Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) представила новые рекомендации по предотвращению передачи ВИЧ от матери к ребенку. Реализация новых мер должна привести к снижению риска заражения новорожденных на 5%, а также способствовать повышению уровня выживания детей, рожденных ВИЧ-инфицированными матерями.

По данным ООН сегодня в мире насчитывается 33,4 миллиона человек с ВИЧ-инфекцией, из них 15,7 млн женщин и 2 млн детей. В прошлом году от СПИДа умерли два миллиона человек, а также родились 430 тысяч ВИЧ-инфицированных малышей.

По данным Республиканского центра профилактики СПИДа, число зарегистрированных в Армении ВИЧ-инфицированных с 1988 года по 1 декабря 2009 года составило 808 человек, из них 218 женщин и 16 детей. По словам директора центра Самвела Григоряна, в 50% случаев ВИЧ-инфекция передавалась гомосексуальным путем, в 41,2% — путем внутривенных инъекций наркотических средств. Случаи заражения в результате гомосексуальных отношений — 2%, передача инфекции от матери ребенку — 1,9% и через кровь — 0,2%. По оценке ситуации ВИЧ-СПИД в Армении насчитывается примерно 2300 ВИЧ-инфицированных.

Трафикинг – рабство в XXI веке

2 декабря – Международный день борьбы за отмену рабства.
В этот день в 1949 году Генассамблея ООН приняла “Конвенцию о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами”

Точное количество современных рабов в мире неизвестно. По данным ООН, 12 миллионов человек во всем мире живут в рабстве. Однако многие эксперты считают эти сведения лишь верхушкой айсберга. По их подсчетам, жертвами современных форм рабства стали более 200 миллионов ныне живущих людей. Для сравнения: за 400 лет из Африки в Америку было вывезено всего 12 миллионов рабов. По данным Европола, торговля людьми ежегодно приносит транснациональной преступности 19 миллиардов долларов прибыли. Госдеп США утверждает, что подпольная работорговля является третьим по уровню прибыльности криминальным бизнесом в мире, уступая лишь торговле оружием и наркотиками и его доходы достигают \$32 млрд в год.

Большинство современных рабов — женщины, а каждая пятая жертва мировой торговли людьми — ребенок. По оценке ООН, ежегодно в мире жертвами торговли людьми (“трафикинга”) становятся до четырех миллионов женщин и детей, причем большинство из них продаются с целью сексуальной эксплуатации или эксплуатации проституции.



Вам предлагают хорошую работу за рубежом?

Остановитесь и подумайте... Армения является первоисточником трафикинга женщин и девушек с целью их дальнейшей сексуальной эксплуатации (в большинстве случаев в направлении США, ОАЭ и Турции), а в некоторой степени также транзитной страной и пунктом конечного назначения. К такому выводу пришли эксперты доклада Госдепа США, оценивая ситуацию по трафикингу в мире в прошлом году.

В докладе 2009 года зафиксирован некоторый прогресс и отмечается, что Армения после четырех лет постоянного пребывания в специально контролируемом списке второй группы переместилась непосредственно во вторую группу. Это означает, что, хотя страна не полностью соответствует минимальным критериям эффективной борьбы с трафикингом, правительство предпринимает серьезные шаги в этом направлении, в частности, имеются в виду создание Совета по вопросам трафикинга, утверждение национального механизма поддержки жертв трафикинга и другие мероприятия.

Горячая линия в помощь жертвам трафикинга:
080 080 801, 0 800 50 558
Посетите сайты: <http://www.antitrafficking.am/>,
www.stopchildtrafficking.am



На сегодняшний день Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (CEDAW) считается одним из самых ратифицированных международных документов, ее участниками являются 185 государств, которые периодически, раз в четыре года, отчитываются перед Комитетом Конвенции о ее выполнении. В отчетности по Конвенции есть одна особенность. Комитет, состоящий из 23 экспертов, рассматривает кроме правительственных докладов альтернативные и теневые, подготовленные, как правило, общественными организациями или экспертными сообществами данной страны.

В ходе 43-й сессии Комитета, которая состоялась в январе этого года в Женеве, рассматривались три доклада: один — правительственный, второй — альтернативный доклад за авторством экспертной группы Ассоциации женщин с университетским образованием и третий — теневой доклад, подготовленный Всеармянским союзом

женщин. Кроме процедуры представления доклада и ответов на вопросы эксперты Комитета провели отдельную беседу в неформальной обстановке с представителями НПО республики. Затем был заслушан доклад правительственной делегации, возглавляемой замминистра МИД РА Арманом Киракосяном, и заданы вопросы по нему. На основе полученной информации эксперты Комитета разработали заключительные рекомендации, в которых нашли отражение оценка проделанной страной работы по реализации Конвенции за отчетный период, в данном случае с 2002 по 2007 гг., и перечень проблем, на которые следует обратить особое внимание в дальнейшем.

С вопросом о содержании женевских рекомендаций и ходе их реализации мы обратились к побывавшим в Женеве членам экспертной группы Ассоциации женщин с университетским образованием — Джемме Асратян, Владимиру Осипову, Лилиг Закарян.

Правительство и парламент пока молчат

Ратифицировав в 1993 году Конвенцию CEDAW, Армения, по сути, сделала ее частью своего национального законодательства и тем самым взяла на себя обязательство за периодическую отчетность и выполнение рекомендаций по представленным отчетам. С этой точки зрения совершенно непонятно, почему до сих пор, а прошел уже фактически год, ни правительство Армении, ни Национальное собрание никак не отреагировали на эти рекомендации, хотя их реализация не требовала каких-либо финансовых ресурсов. Настораживает факт, что некоторые рекомендации повторяются после каждого очередного отчета. К примеру, постоянно говорится о необходимости ознакомить с заключением Комитета властные структуры и общественность, однако никому, в том числе и средствам массовой информации, ничего об этом не известно. Далее в рекомендациях говорится о необходимости принятия го-



Женева 2009
сударством концепции гендерной политики и закона о гарантиях равных прав и равных возможностей для мужчин и женщин. И концепция, и за-

кон уже разработаны Национальным институтом труда и социальных исследований при поддержке программы развития ООН, прошли международную экспертизу, однако до сих пор не были приняты.

В этом смысле общественный сектор более деятелен. По возвращении из Женевы мы подготовили и распространили в маршах специальный выпуск “Женского диалога”, посвященный 43-й сессии Комитета Конвенции. Недавно прошел инициированный нашей ассоциацией при поддержке Института открытого общества форум, на котором были обсуждены проблемы, связанные с реализацией женевских рекомендаций. В форуме, кстати, приняли участие представители правительства и парламента, но пока никаких подвижек со стороны этих властных структур нет.

Джема Асратян,
президент Ассоциации женщин
с университетским образованием

Женщины - это не “социальные инвалиды”

Комитет Конвенции неоднократно выражал озабоченность отсутствием в нашей стране конкретного национального механизма по преодолению дискриминации женщин и обеспечению гендерного равенства и настоятельно рекомендовал правительству Армении создать такой механизм. В ряде документов правительство также отмечает необходимость создания специального органа, который бы занимался правами женщин и вопросами гендерного равенства. С другой стороны, утверждается, что национальный механизм создан в лице управления по проблемам женщин и детей Министерства труда и социальных вопросов и именно оно обеспе-

чивает политику гендерного равенства в стране. Проведенный нами мониторинг и работа над альтернативным докладом в очередной раз показали, что в Армении нет структуры, которая бы соответствовала критериям национального механизма и координировала политику по гендерному равенству. Такая структура должна быть на максимально высоком уровне и возглавляться членом кабинета министров, обладать адекватными властными полномочиями и компетенцией. Отдельное управление в Министерстве труда и социальных вопросов такими полномочиями и статусом не обладает. И не только потому, что попытки решать пробле-

мы гендерного равенства, рассматривая женщин в качестве “социальных инвалидов”, на наш взгляд, неэффективны. Лучшим вариантом координирующей структуры могло бы стать специальное министерство, пусть даже небольшое. Но, учитывая проблемы, связанные с дополнительным финансированием, полагаем, что с координацией в силу своей специфики хорошо бы справилось Министерство территориального управления, имеющее влияние на марзы и общины республики.

Владимир Осипов,
эксперт, старший научный
сотрудник Института
философии и права НАН РА

Де-юре и де-факто - это две большие разницы

Недопредставленность женщин на уровне принятия решений в политике и экономике — одна из главных проблем, отраженных в рекомендациях Комитета Конвенции. Отмечая высокий образовательный уровень наших женщин, члены Комитета выражали открытое недоумение низкой представленностью их в парламенте, правительстве, на уровне местной власти. В своих заключительных замечаниях они, в частности, рекомендовали правительству РА ускорить процесс внесения изменений в Избирательный кодекс в целях повышения 15%-ной квоты для женщин до уровня выше 20%.

Рекомендация оправдана, так как стартовые возможности мужчин и женщин в нашей стране не равны, и гендерные квоты необходимы как временная мера по уравниванию возможностей. Речь идет не о правовом (юридическом) равенстве, а о равных возможностях и равных результатах. В тексте Конвенции специально подчеркивается, что государство, ратифицировав ее, несет ответственность за уничтожение дискриминации не только де-юре, но и де-факто и обязательно с помощью специальных механизмов и институтов расчищать для этого путь.

В своих рекомендациях Комитет призвал к более решительной борьбе с гендерными стереотипами, широко распространенными в нашей стране,



заострил внимание на проблеме борьбы с насилием против женщин, указав на отсутствие специального законодательства, регулирующего эту сферу. И еще. Наша правительственная делегация состояла из женщин, но возглавлял ее мужчина. Зачитав доклад, он ушел, а женщины остались, что было отмечено членами Комитета. И хотя в заключительных рекомендациях об этом не было сказано, в одном из выступлений прозвучало пожелание, чтобы в следующий раз руководителем делегации была женщина.

Лилиг Закарян, эксперт,
старший научный сотрудник
Института истории НАН РА

«Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и, в частности, отвечает за всестороннее выполнение обязательств государства-участника в соответствии с Конвенцией, Комитет подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей власти...»

Из текста заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин 43-я сессия 19 января – 6 февраля 2009 г.

Стоп насилие

“Включайся в борьбу против насилия, действуй и требуй свои права”

— под таким лозунгом проходила в этом году международная кампания “16 дней активных действий против насилия в отношении женщин”. В ней участвует около 2000 организаций из 156 стран.

Напомним, что в календаре 16-дневки, которая начинается 25 ноября, в Международный день борьбы с насилием в отношении женщин, и символически заканчивается 10 декабря, в Международный день прав человека, еще несколько дат: 1 декабря — Всемирный день борьбы со СПИДом, 2 декабря — Международный день борьбы за отмену рабства и 6 декабря — кампания “Белой ленты”, возникшая в ответ на “монреальскую бойню”.



— Как насчет статистики по насилию? Исследователи нередко ссылаются на то, что это “территория молчания”?

— К сожалению, это действительно так. И это подтверждают предварительные данные общереспубликанского исследования, проведенного в этом году Национальной службой РА при поддержке нашей программы. По этим данным 80% опрошенных воспринимают случившееся с собой как насилие, однако только 15% готовы говорить об этом. При этом самой распространенной является психологическая форма насилия, за ней следуют другие формы: сексуальное, физическое, экономическое насилие.

В любом случае главная проблема — это замалчивание. Поэтому, несмотря на полученные данные об определенном числе случаев насилия, есть все основания предположить — в реальности проявлений этого явля-

«Психологическое насилие бывает страшнее физического. Оно заставляет жертв терпеть непроходящую душевную боль, унижения, оскорбления, угрозы и преследование. В большинстве случаев, покоряясь чужой воле, жертва становится беспомощной, а главное — неспособной трезво оценивать ситуацию. Она даже не пытается себя защитить. Большинство жертв морального давления уверены, что именно так и должны строиться семейные отношения, — ведь не бьет же! И если физическое насилие можно идентифицировать и обратиться за помощью, то психологическое насилие доказать очень сложно. Ведь ни синяков, ни ссадин на теле нет.»

Голос мужчин

Арсен Джулфалакян - посол “Белой ленты”

В этом году в Армении послом “Белой ленты” стал чемпион Европы 2009 года борец греко-римского стиля Арсен Джулфалакян. Снятый с его участием социальный видеоролик транслировался по двум столичным телеканалам, в ереванском метрополитене и в марзах республики на протяжении 16-дневной кампании против насилия над женщинами.

Каждый год в различных странах мира наиболее известные мужчины — спортсмены, актеры, политики — становятся послами “Белой ленты” и тем самым выражают свою солидарность в борьбе с насилием против женщин.

“Если бы это было между странами, мы бы назвали войной. Если бы это было болезнью, мы бы назвали эпидемией. Если бы это было утечкой нефти, мы бы назвали это катастрофой. Но это случается с женщинами и это происходит каждый день. Это насилие против женщин...”

Эти слова принадлежат Майклу Кауфману, одному из основателей кампании “Белая лента”, объединяющей мужчин, выступающих против насилия в отношении женщин. Кампания стала своеобразным ответом канадских мужчин на “Монреальскую бойню”, когда 6 декабря 1989 года вошедший в зда-

Территория молчания

80% опрошенных женщин воспринимают происходящее с ними как проявление насилия, но всего 15% готовы говорить или заявить об этом

В этом году в рамках кампании “16 дней против гендерного насилия” в Армении было проведено около семидесяти различных мероприятий как в столице, так и в марзах республики. Они были организованы в сотрудничестве с несколькими десятками общественных организаций, СМИ, при поддержке правительственных структур и международных организаций. По меньшей мере пять подразделений офиса ООН в Армении активно участвовали в проведении этой кампании. Об этом сообщила Джина Саргизова — руководитель программы “Против гендерного насилия в Южном Кавказе” Фонда народонаселения ООН, которая не первый год выступает координатором 16-дневки в Армении. Пользуясь случаем, мы обратились к ней с просьбой ответить на несколько вопросов.

ния гораздо больше. Дело в том, что кроме анкет с конкретными вопросами, которые заполняли женщинами, они могли выразить свою позицию с помощью выбора картинок с изображением плачущих, грустных или улыбающихся лиц. Так вот, подавляющее большинство опрошенных, независимо от того, что ответили в анкете, остановили свой выбор на плачущих лицах. И наша цель — сделать все, чтобы плачущие лица сменились улыбающимися.

— В какой степени проблема затрагивает молодежь?

— Опрашивались представители различных возрастных групп, в том числе и молодежь от 19 до 24 лет, и, к сожалению, самый большой процент подвергшихся насилию как в семье, так и со стороны партнера мы зафиксировали здесь. Хотя не исключено, что вышеуказанные цифры являются результатом того, что молодежь более расположена открыто говорить об этом.

— Вы упомянули экономическое насилие, в чем оно проявляется?

— Мы рассматриваем экономическое насилие как форму домашнего насилия, когда женщины лишаются права принятия решения о денежных средствах, являющихся доходом семьи, и очень часто бывают лишены денег вообще. Истоки этого явления кроются в стереотипных подходах по поводу разделения труда и роли женщин в семье. Женщины чаще всего имеют право принимать решение только в рамках той малой суммы, которая выдается им на совершение повседневных бытовых покупок. Очень часто женщинам,

даже имеющим образование и профессию, просто запрещают работать, лишая их права на труд. Вместе с тем домашняя работа не воспринимается обществом как труд.

— Считается, что насилие провоцируется бедностью, экономической ситуацией в стране...

— Экономическая ситуация, несомненно, является фактором насилия, но не может являться единственной причиной этого явления, так как финансово обеспеченная женщина также может подвергаться насилию в семье. Насилие существует во всех социальных группах, независимо от уровня дохода, образования, положения в обществе. Об этом говорят и проведенные нами опросы.

— Говорят, что всему виной национальные традиции.

— Думаю, насилие в отношении женщин никак не в нашей национальной традиции. К тому же сваливать все на традиции — это тоже своего рода стереотип, не позволяющий видеть других факторов, провоцирующих насилие. В любом случае мы не пытаемся разрушать традиции, а призываем к пересмотру тех подходов, которые становятся непреодолимой стеной на жизненном пути женщин.

— Почему нужен специальный закон о семейном насилии, разве обозначенных в Уголовном кодексе мер недостаточно?

— В процессе реализации нашей программы мы провели гендерную экспертизу армянского законодательства, и она показала, что очень многие проблемы не находят в нем отражения. В итоге есть два пути: либо вносить изменения во все кодексы, либо принять всего два закона — закон о защите семьи и закон о равных правах и равных возможностях для женщин и мужчин. Проект последнего находится сейчас в стадии обсуждения, и есть надежда, что он будет принят. Наша программа выступила инициатором создания межведомственной комиссии, одной из задач которой станет разработка “Национального плана по борьбе с гендерным насилием в РА”

Лилит КОЧИНЯН

“Семь “П” мужского насилия”:

Какие факторы способствуют воспроизводству насилия в обществе?

Эксперт по равноправию полов и один из основателей движения “Белой ленты” Майкл Кауфман выделил семь таких факторов, назвав их “Семь “П” мужского насилия”: Патриархатная власть, Право на привилегии, Попустительство, Парадокс мужской власти, Психическая броня, Психологическое давление, Прошлый опыт.

В чем связь между патриархатным обществом и насилием?

Насилие означает поддержку власти. В патриархатном обществе мужественность определяется властью и контролем, отсутствие власти означает, что ты не мужчина. Тогда насилие между мужчинами и насилие над женщинами становится способом доказать обратное себе и окружающим.

Парадокс патриархата заключается в том, что он несет чувства боли, ярости, фрустрации, изоляции и страха, по крайней мере половине тех, кому дается относительная власть и привилегии. “Парадоксально, что мужчины поднимают руку на женщину в том случае, когда по-настоящему чувствуют себя слабыми, теряют самооценку и из последних сил стараются сохранить свою доминирующую позицию в семье или обществе”, — утверждает Майкл Кауфман.

SOS

Каждая третья

25 ноября отмечается Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин

— По данным UNIFEM, каждая третья женщина хоть раз в жизни становится жертвой избиения, изнасилования или другого грубого обращения. А женщин в мире становится жертвой изнасилования или попытки изнасилования.

— По данным Всемирного банка, до 70% женщин подвергались насилию в течение своей жизни. Женщины возрастной группы от 15 до 44 лет имеют больше шансов пострадать от изнасилования и бытового насилия, чем от заболевания раком и малярией, автомобильных аварий и войн.

— По данным Всемирной организации здравоохранения, ежегодно в мире пять тысяч женщин становятся жертвами убийств, совершаемых членами семей во имя “защиты чести”.

— По данным исследования, проведенного ВОЗ в 11 странах, обнаружилось, что доля женщин, подвергавшихся сексуальному насилию со стороны партнера по интимным отношениям, находится в диапазоне от 6% в Японии до 59% в Эфиопии.

Во что обходится государству насилие в отношении женщин

Подсчитано, что издержки, связанные с насилием в отношении женщин в США, превышают 5,8 млрд долл. США в год, из них прямые расходы на медицинские услуги и службы помощи — 4,1 млрд долл., а издержки, связанные с потерей производительности, — 1,8 млрд долл. В Канаде на те же цели уходит более 1 млрд канадских долл. в год. В Великобритании общий объем прямых и косвенных издержек, связанных с бытовым насилием, включая причиненные боль и страдания, был оценен в 23 млрд фунтов стерлингов в год, или 440 фунтов стерлингов на человека.

Законы против насилия

Законы, направленные против насилия в семье, существуют в 47 странах. Одни страны ограничиваются гражданским правом, обеспечивая защиту пострадавших лишь на первое время. Другие — расширили пути защиты по охранному ордеру и полномочия полиции. Во многих странах, например, в Финляндии, Бельгии, Англии, Словении и др., домашнее насилие стало считаться уголовным преступлением. В Швеции действует Закон о неприкосновенности личности женщины. Он предусматривает уголовную ответственность — лишение свободы сроком до шести лет за действия, направленные против личности женщины, в том числе и домашнее насилие, причиняющее вред как ее физическому, так и психическому здоровью. В Германии и Австрии действует закон, по которому изолируют не жертву, пережившую семейное насилие, а самого насильника. Изнасилование со стороны мужа может преследоваться в судебном порядке по крайней мере в 104 государствах, и в 90 государствах в той или иной форме существуют законодательные положения, направленные против сексуальных домогательств.

Совет Европы:

То, что начинается с крика, ни в коем случае не должно заканчиваться молчанием

“Долг 47 государств — членов нашей организации проводить политику нулевой терпимости к насилию в отношении женщин. Важным фактором воспитания культуры равенства и уважения станет Конвенция Совета Европы о предупреждении насилия в отношении женщин, защите жертв и наказании виновных, разработка которой завершится в 2010 году”.

Из заявления заместителя генсекретаря СЕ Мод де Бур-Букиккио

ООН: Сеть мужчин-лидеров

“Мы должны объединиться. Ни один политический лидер и ни одно правительство не могут мириться с насилием над женщинами в какой бы то ни было форме и ни при каких условиях или обстоятельствах”.

В этом году генсек ООН Пан Ги Мун объявил о создании “сети мужчин-лидеров” для борьбы с насилием в отношении женщин. Это часть инициативы ООН им в феврале 2008 года кампании “Сообща покончим с насилием в отношении женщин”, которая рассчитана на несколько лет и направлена на предотвращение и ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек во всем мире.

Чаша терпения

Белые ленты на “синяки души”

“Синяки души” — это название спектакля, премьера которого прошла 25 ноября в рамках Международного дня борьбы с насилием в отношении женщин на сцене ереванского Кукольного театра. Спектакль поставлен Центром прав женщин и основан на реальных событиях из жизни женщин, подвергшихся насилию. Организаторы акции раздавали пришедшим на спектакль белые ленты как символ несогласия с насилием.

“Сценарий этого спектакля сделан на основании историй, вошедших в книгу, опубликованную нашей организацией. Здесь в зале присутствуют прообразы героинь спектакля, правда, мы не будем оглашать их имен”, — рассказала нам директор Центра прав женщин Сусанна Варданян. Отметим, что в течение последних лет центр создал также целый ряд фильмов, посвященных женским проблемам: “Паутина” — о проституции в Армении, трилогия “Наше слово” — о нравах женщин, домашнем насилии, торговле женщинами, “Замкнутый круг” — о проблемах миграции и ее последствиях, фильм “Чтобы жить” и др.

В спектакле играли студенты Ереванского художественно-театрального института и... сами дети “пострадавших” женщин. Не знаю, насколько выбор детей здесь был правомерен, но общий настрой зала, прерывающий игру актеров и выступления детей громкими аплодисментами и восторженными выкрика-



ми, отчасти оправдал задуманную акцию. Более того, по словам Сусанны Варданян, они связывают большие надежды со спектаклем, вплоть до его показа в областях Армении.

Главная авторская эмоция в постановке — сострадание и сопереживание главной героине — Нине, которая, оказавшись в доме мужа, никак не освободится от гнетущего ее чувства одиночества, отчасти из-за нежелания или неумения наладить отношения со свекровью, отчасти из-за воспоминаний детства, откуда родом и почти физиологический страх героини оказаться в положении ее матери, которая в глазах у дочери подвергалась грубым физическим нападкам отца.

Ситуация Нины в доме усложняется еще и тем, что она теряет своего еще не родившегося ребенка, а также подслушивает и подсматривает сценку разговора мужа со свекровью, где последняя советует ему завести любовницу. Словом, все против нее, и ей не остается ничего иного, как покинуть дом мужа. Эпилог более чем грустен: она тоскует по мужу, понимает, что не может жить без него и ждет его звонка. Но, наткнувшись на безразличный и “чужой” голос мужа, понимает, что все кончено...

Спектакль закончился. Зал, забитый под завязку, был возбужден, кое-кто из женщин вытирал украдкой слезы... В кулуарах толпились люди, никто не хотел уходить. И я решила поговорить с людьми на тему спектакля...

Ашот Авакян, программист, 25 лет:

“Думаю, в этой семье, где Нина и Арег сначала любили друг друга, не хватало теплоты со стороны свекро-

ви. А Арегу надо было сделать усилие и заняться своей женой. Хотя бы устроить ее на работу. Тогда, возможно все бы и нормализовалось...”

Ваграм Гаспарян, инженер, 34 года:

“Известно, что по-настоящему страдают люди только от досадных мелочей. По себе знаю: очень трудно сразу же принять в дом нового человека. Понимание, ласка, любовь сведут на нет все мелкие неприятности. Если не сопротивляться, “мелочи” заполняют все пространство и не останется места главному — любви.”

Асмик Пилипосян, домохозяйка, 52 года:

“Самое действенное обвинение — невысказанное. И если бы Нина пересилила себя и не стала бы вести бесконечные разговоры о своем одиночестве и безразличии к ней, Арег бы все понял сам. Женщина в семье всегда должна быть себе на уме: налаживать отношения со свекровью, любить мужа, не жаловаться на отсутствие денег и быть всегда веселой и подвижной...”

Армен Самвелян, студент философского ф-та, 20 лет:

“Думаю, у этой пары были проблемы в интимной жизни. Отсюда и фальшиво-задушевные интонации, и нудные, пустые разговоры об одиночестве.”

Карин Мноян, учительница, 41 год:

“Героиня не смогла сделать основного — она не наладила отношения ни с мужем, ни со свекровью. Это обычная история для средне-статистической армянской семьи, где женщина не имеет реального представления о своих правах и их защите.”

Кари АМИРХАНЫ

Что нового



“КИН” — кинофестиваль женщин

1–5 декабря в Ереване проходил уже 6-й Международный кинофестиваль “КИН” (“Женщина”). Название фестиваля говорит само за себя. В его рамках представляются фильмы женщин-режиссеров и фильмы о женщинах. В этом году на фестивале было представлено 82 фильма из 18 стран. Просмотр проходил в зале Кукольного театра и в кинозале Национальной картинной галереи.

Впервые за свою историю фестиваль включил в свою программу фильмы турецких коллег. Работы турецких женщин-режиссеров представлял фестиваль “Фильммор”, а в апреле уже в Турции будут представлены киноленты режиссеров-армянок. В программе фестиваля были также представлены работы четырех известных польских документалистов.

Среди гостей фестиваля Сабрина и Флоренсия Демирчяны из Аргентины, потомки армян, переживших геноцид. Они привезли свой фильм “Фемина — женщина и власть”. Представляет интерес тот факт, что в программе показа были фильмы на армянскую тему, снятые женщинами-режиссерами других национальностей. К примеру, Кинга Калин в своем фильме рассказала об армянах Трансильвании, а французка Лилиан де Кермаден — о реальном Шуши. В номинации “Лучший фильм” премию получил фильм Изабель Зулко (Польша) “Надежная система”. Специальный приз фестиваля достался фильму Ольги Мауриной (Россия) “В среду на вокзале”.

Еще несколько фильмов были отмечены дипломами. Интересен даже сам перечень номинаций — за преодоление табу и творческую смелость (“Красная акварель”, реж. Марианна Абрамян), за своеобразное представление женщины (“Бабочка”, реж. Погосян Артур и Елена Немченко), за такт и профессионализм в представлении сложной темы (“Обитатели дома”, реж. Асмик Гаспарян), за юмор в представлении женского образа (“Фэншуй”, реж. Паулина Пунки из Финляндии), за поэтичность (“Музыка моих глаз”, реж. Лидия Витале из Италии), за лучший студенческий фильм (“Вальс души”, реж. Ануш Мирзоян).

Организатор фестиваля — Фонд “Лиза” (директор Мариам Оганян). Сайт <http://kin-festival.iliza.am>

No comment

“Моя жена до сих пор не простила мне это”...

Что вы думаете о насилии в отношении женщин? Мы обратились с этим вопросом исключительно к мужчинам. Насколько откровенны были наши собеседники, судите сами...

“Насилие вообще плохая вещь, считаю, нормальный человек не ударит, объяснит, если конечно, тот, кто напротив, тоже нормальный человек”, — говорит 56-летний Айк Асатурян, который признается, что хоть и редко, но применял насилие в отношении жены. “В то время мы были молоды, только поженились, она хотела каждый день ходить к родителям, а я не разрешал — хотел, чтобы привыкала к своему дому, приучалась жить без матери”.

31-летний Гурген Мисакян думает, что насилие надо применять только в том случае, если женщина допускает. “Есть такие девушки, с которыми иначе невозможно, они провоцируют, чтобы на них накричали или подняли руку. Я никогда не встречал, чтобы на нормальную девушку парень поднял руку”, — говорит Гурген.

19-летний Аршак запрещает своей девушке носить мини, однако не считает это насилием: “Она, может, не понимает и одевается коротко, но я ей объясняю, что люди составят неверное представление о ней, поэтому и не разрешаю, чтобы надевала. Я ее не заставляю, но говорю, что если снова наденешь мини, я от тебя уйду”, — говорит Аршак.

42-летний Айк Мусинян счел странным, что

журналист беспокоит граждан подобными вопросами. “Есть закон природы, у сильного всегда слабый виноват, от природы женщина слабее мужчины, поэтому и подвергается насилию. Какова вина мужчины, что женщина слаба, тут “природа виновата”, — шутит Айк.

26-летний Саргис Саруханян полагает, что насилие бывает только физическим. “Я противник применения силы, женщину нельзя ничем заставить, это может привести к непредсказуемым последствиям. Я своей жене объясняю, убеждаю, иногда покрикиваю на нее, но никогда не бью”.

49-летний Самвел в ходе беседы признался, что в молодости иногда подвергал жену физическому насилию, однако сейчас сожалеет об этом. “В то время был молод, пил, делал глупости, сейчас чувствую, что моя жена до сих пор не простила мне это. Молодым советую, чтобы бережно обращались с прекрасным полом”, — говорит Самвел.

21-летний Арсен Егиазарян полагает, что в основном слабые и несостоявшиеся мужчины применяют насилие в отношении женщины. “Особенно те, которые не состоялись как мужчины вне дома, пытаются компенсировать это за счет демонстрации своей силы дома. Думаю, это подлость — бить женщину, настоящий мужчина не станет этого делать”, — говорит будущий актер. Однако даже он признался, что, будучи подростком, применял насилие в отношении сестры. “Раньше под



Женский ресурсный центр

Акция “Эти руки против насилия”

влиянием дворовых парней запрещал сестре выходить в поздний час из дома и даже однажды ударил ее. Но я и сам в то время был несостоявшимся, когда подрос, извинился перед ней”.

Беседовал Арман ГАРИБЯН

Внимание конкурс!



Представительство British Council в Армении в рамках программы Wo/men in Politics и Ереванский офис ОБСЕ объявляют конкурс журналистских работ “На/Не”.

Свои работы на конкурс могут представить журналисты печатных и электронных СМИ Армении, а также независимые журналисты.

На конкурс принимаются материалы, опублико-

ванные или вышедшие в эфир в течение 2009 года, с января по декабрь, и касающиеся деятельности и достижений женщин в политической, общественной и экономической жизни.

Заявки принимаются до 31 декабря 2009 года.

Подробности на сайте www.britishcouncil.am

За справками обращаться:

по тел: 569923, в.н. 123, Армина Мхитарян.



“На/Не” - 2009



Приложение издается при поддержке Глобального фонда для женщин

Редактор — Тамара Овнатян
Дизайн — Ваге Дионесян

Тираж 3000 экз.